在東台灣，演繹文學聲情

2013年「台灣文學行動博物館」巡迴展

文／黃佳慧 展示教育組　　攝影／陳奕翔、國立台灣文學館

台灣文學行動博物館第二期「音以律文——台灣文學聲情演繹」特展於2013年開展後，從台南出發，至宜蘭烏石港、台東縣立文化中心、花蓮富里火車站、花蓮文創園區、台東池上萬安國小等地展出，並透過與在地文化之交融，讓觀眾認識文學之美好。

文學的移動城堡

自2010年起，國立台灣文學館所推出的「台灣文學行動博物館」即以年度巡迴計畫形式，在全台灣各地現其蹤跡，為的就是要方便更多人享受藝文資源，不分城鄉，在當地就能夠看到本館展覽。此外，也希望透過與在地文化之交融，讓觀眾認識文學之美好。自2010年至2012年，該展以第一期本館常設展「台灣文學的發展」與「舊建築新生命」為展示內涵，循序巡迴了台灣東部、中南部、中部以北等區域，繞行全台19個鄉鎮，吸引約10萬名觀眾登車參觀。

該計畫至今已邁入第五年，館方以更大的企圖，全新打造第二期展出內容，並突破文學只能透過文本來體驗的慣性，以「文學的聲音」策劃，將文字的書寫與閱讀，轉化為「語言的發聲與傾聽」。自2013年起正式營運後，本年度「音以律文——台灣文學聲情演繹」特展進行繞行台灣的第二年，將再度滿載著涵納文學「聲」、「情」的豐富文學展覽，在台灣各地開始巡迴，實現「無牆博物館」的概念，並實踐文化部「泥土化」與「7835 村落文化扎根」的政策與理念。

此巡迴展的概念之立基在於，以往很多民眾不一定能親自來到台南參觀文學館，因此行動博物館突破博物館定點展出的制約，讓台文館能走出去，讓台灣文學與民眾在地「無縫接軌」，就近親近台灣文學，也對台文館有更多認識。

小讀者觸碰書本，體驗彷彿作家親臨現場，「為你朗讀」他們的作品。

展出內容由最素樸而充滿生活氣息的神話傳說、民間故事出發，擴展至母語之美的聆賞、誦讀韻味的探求，以及文學化身為戲劇、歌曲的魅力，以及有形的文字與無形的聲音之交會；分為「常民之聲」、「媽媽的話」、「為你朗讀」、「文字演歌」、「聲歷其境」等5大展區，強調文學的聲音呈現，並採互動式、藝術性的展覽手法，透過多媒體設計，結合時下最夯的APP、QR code、VR等多樣化資訊技術，豐富展覽內涵，增加多變性，讓民眾瞭解除了閱讀，也可透過樂曲、戲曲、詩詞朗誦、文學電影等各種方式體驗文學之美。

藉由此次巡迴展出，期盼能引發一般參觀者對台灣文學的興趣，加深國人對台灣文學的了解，引領一同進入其繽紛多彩的世界。

7月8日宜蘭頭城展出之開幕典禮，邀請宜蘭在地嘉賓為展出揭幕，左起：已故宜蘭作家李潼夫人祝建太女士、宜蘭大學校長趙涵捷、頭城鎮長陳秀暖、台文館館長李瑞騰、兒童文學作家林煥彰、宜蘭縣文化局圖資課課長馬祖瑞、蘭陽博物館秘書江孟芳等人。

行動博物館環島再出發

經過約兩年的籌備，台灣文學行動博物館推出嶄新的第二期特展「音以律文——台灣文學聲情演繹」在6月11日至6月30日於台灣文學館展出，6月11日辦理開幕儀式，由李瑞騰館長與文化部人文及出版司周蓓姬司長、林瑞明教授、陳昌明教授、奇美博物館郭玲玲館長、台史博郭碧娥副館長等貴賓一同揭幕。除了行動博物館內常態的展出之外，6月15、22、29日3個週末在本館第一會議室辦理「感動人心的唱頌文學」系列活動，內容以台語源流為主，介紹日常用語、俗諺、歌謠、台語文學創作等內容；引領民眾藉由台語的聲腔音律，體驗台語之美，提供觀眾與文學交流互動的機會。

聽星空與海浪的聲音——宜蘭烏石港

7月，「台灣文學行動博物館」移師宜蘭。烏石港遊客中心鄰近蘭陽博物館，是得天獨厚的觀光景點，即使非假日也擁有眾多人潮。7月8日上午10時30分由台文館李館長、宜蘭大學校長趙涵捷、頭城鎮長陳秀暖、兒童文學作家林煥彰、蘭陽博物館秘書江孟芳，及已故宜蘭作家李潼夫人祝建台等人，共同為行動博物館揭幕。展期至7月28日止共3週。

李館長表示，台灣文學館今年開館10年，除了吸引大批人潮前來參觀，行動博物館的超強行動力，把台灣文學帶到各地，讓更多人有機會接觸、認識台灣文學。在宜蘭展出的3週間，除了常態展出之外，主辦單位特地蒐集多位宜蘭地區作家作品，在博物館內提供觀眾閱讀，包括知名作家李潼、林煥彰、吳祥輝、張惠菁、簡媜等共45位作家、131本作品。此外，7月22日下午2時至4時安排於蘭陽博物館二樓會議廳播映由插畫家幾米繪本故事改編的電影《星空》，並邀請兒童故事專家蔡幸珍主持映後座談。

說故事推廣在地文學閱讀——台東縣立文化中心

宜蘭展出後，「台灣文學行動博物館」旋即於8月7日移師台東市，8月10日上午10時在台東縣立文化中心前廣場舉行開幕典禮，展期至8月27日止。開幕儀式由本館副館長張忠進代表致詞，表示能把行動博物館帶到美麗的台東，是非常令人雀躍的事情。在場邀請到台東大學榮譽教授林文寶、華語系

台東縣長夫人陳怜燕為現場與會的小朋友說故事，透過阿美族的故事《捕捉太陽的女人》，推廣在地文學閱讀。

9月3日於花蓮富里開幕，富里鄉鄉長黃玲蘭（中右3）、台文館副館長張忠進（中右2）等貴賓一同為展出揭幕。

教授許秀霞及在地作家齊萱、林崑成、徐慶東等人出席盛會。本次開幕還邀請到特別來賓——台東縣長夫人陳怜燕為現場與會的小朋友說故事，透過阿美族的故事《捕捉太陽的女人》，來推廣在地文學閱讀，透過活動與本館一同實踐文化扎根的理念。

在台東展出的三週間，除常態展出之外並舉辦「原鄉神話的口傳文學」活動，也邀請多位文化工作者來為觀眾說故事。內容介紹原住民神話傳說，並帶入生活化的母語教學，讓大家認識不同族群的母語，認識部落的原鄉文化。講座分別為8月10日由劉桐保主講「卑南族魯米樣森林的三則故事」，8月17日劉桐保講「阿美族風箏的故事」，8月24日呂美琴講「東排灣族muagaiygaiy頭目的故事」。

在一片好山好水相遇，聽故事——花蓮富里火車站

為了到達東部更多的鄉鎮，「台灣文學行動博物館」9月3日起整裝由台東市移師花蓮，於上午10時30分在花蓮縣富里鄉老人會館舉行開幕典禮。花蓮富里站的展出地點在富里火車站前廣場，展期至9月22日止。富里為花蓮縣的人口重鎮之一，展出時亦正逢富里金針花季，除了提供在地民眾參觀外，也服務前來的觀光客，可以近距離體驗台灣文學之美。

台文館副館長張忠進於花蓮場的開幕典禮上代表致詞，感謝在鄉公所的幫助下讓行動博物館到達好山好水的富里，富里鄉鄉長黃玲蘭、富里老人會會長陳烈旗、鄉民代表會主席詹金富、圖書館館長古智雄等貴賓，以及在地許多對文學有興趣的民眾們也都盛裝踴躍出席，共襄盛舉，並在花蓮富里站揭開序幕後，參觀行動博物館的展出內容。

在花蓮富里展出期間，本館也在9月7日、14日、21日下午2至4時3個週末辦理「童聲相應的神話文學」活動，9月7日首場活動邀請花蓮在地文化工作者及新移民來分享故事，讓每一個生活在此的人，能夠透過神話故事與口傳文學了解屬於花蓮的故事；同時也透過來自中國、越南的新移民媽媽們講述自己家鄉的傳說故事，藉此多元文化的交流，激盪出屬於花蓮在地的新文學。另外，於9月14日也特別邀請到國立東華大學杜淑貞教授分享「當神話故事與童詩童謠相遇」；於9月21日安排由台東大學幼兒教育系呂美琴講師帶來「美琴姐姐的歡樂故事屋」，藉著互動遊戲的方式，讓參與活動的民眾用自身的觀點去創造及詮釋出屬於花蓮的綺麗幻想。

聽風吟詩，手作文學——花蓮文創園區

緊接著，10月1日起，「台灣文學行動博物館」從花蓮富里移師花蓮文創園區正式展出，展期至10月20日止。展出三週期間，在10月5日、12日、

19日下午2至4時，連續3個週末於園區2F育成教室192A辦理「聽風吟詩的手作文學」活動，透過在地詩人分享以花蓮為主題的創作，增加民眾對「詩」的了解；課程中也提供書卡及風鈴等DIY材料，讓參與課程的民眾，藉著詩文賞析後分享個人的文字感受，製作出屬於自己的詩文風鈴。

與稻禾一同搖曳歡唱
——台東池上萬安國小

2013年度巡迴展最終站，「台灣文學行動博物館」來到台東縣池上鄉萬安國小，10月31日起正式展出。開展後於第一個週末，11月2日上午10時30分辦理「說學逗唱的肢體文學」活動，邀請台東縣關山鎮德高國小的「哈客劇團」演出，透過活潑逗趣的內容與表演後的客家文學及文化教學，加上在地母語老師更深入淺出地介紹，讓參與的民眾可從戲劇表演中聽見客家的語言、看見客家的故事。

以「聲」、「情」，再度啟航

回應本計畫最主要宗旨，為藉由推動「台灣文學行動博物館」的巡迴展示模式，將台灣文學送到在地，讓當地人不用出遠門即可享受到博物館資源，因此，安排在每個地點為期3週的充裕展出期間，讓在地觀眾有充分足夠的時間，細細品味台灣文學，且在這親近台灣文學的過程中，認識其文化價值。本年度（2014）的巡迴計畫，本館預計前往中南部地區展出，此行將再度懷著謙卑學習與誠摯互動的心情，滿載著文學的「聲」、「情」，啟航出發到台灣每個角落。

「聽風吟詩的手作文學」活動，透過在地詩人分享以花蓮為主題的創作，讓參與課程的民眾，藉著詩文賞析後分享個人的文字感受，製作出屬於自己的詩文風鈴。

學童專注地聆聽「常民之聲」展區的傳說故事。

國立台灣文學館十年館慶獻禮

台灣古典作家精選集 全套38冊

指導：文化部 MINISTRY OF CULTURE

主辦：國立台灣文學館 National Museum of Taiwan Literature

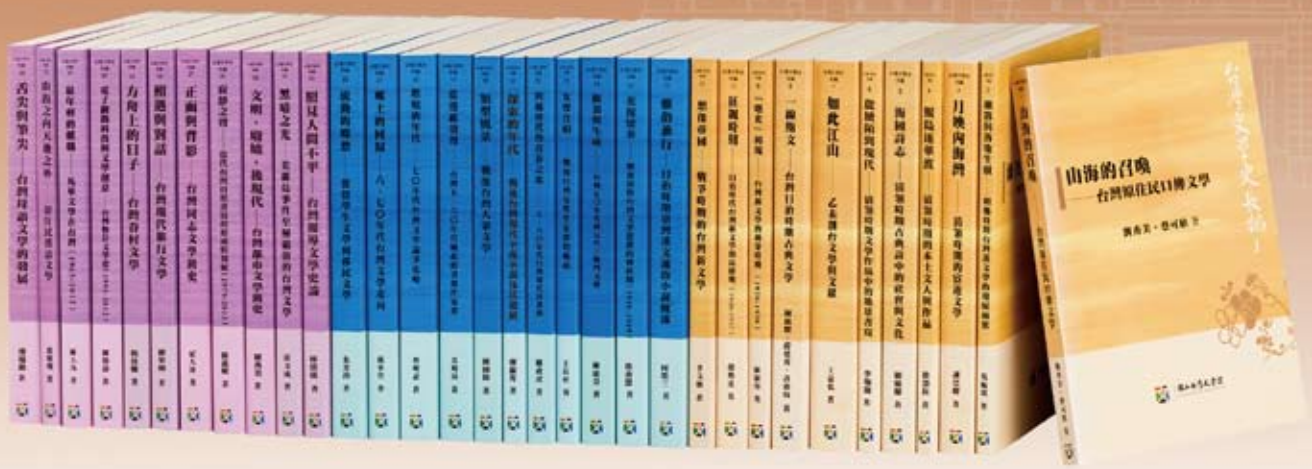
地址：台南市中西區中正路1號

電話：06-2217201｜網址：www.nmtl.gov.tw

廣告

國立台灣文學館十年館慶獻禮

台灣文學史長編 全套33冊



廣告

國立台灣文學館十年館慶獻禮

臺灣現當代作家研究資料彙編 全套50冊

廣告